

Die Versiegelung der Knechte Gottes

¹Und danach sah ich vier Engel stehen über den vier Ecken der Erde, die hielten die vier Winde der Erde, dass kein Wind über die Erde blase noch über das Meer noch über irgendeinen Baum.²Und ich sah einen anderen Engel aufsteigen vom Aufgang der Sonne her, der hatte das Siegel des lebendigen Gottes und schrie mit lauter Stimme zu den vier Engeln, welchen gegeben war zu schädigen die Erde und das Meer;³und er sprach: Beschädigt nicht die Erde noch das Meer noch die Bäume, bis wir versiegeln die Knechte unseres Gottes an ihren Stirnen!⁴Und ich hörte die Zahl derer, die versiegelt wurden: hundertvierundvierzigtausend, die versiegelt waren von allen Stämmen der Kinder Israels:⁵Vom Stamm Juda zwölftausend versiegelt; vom Stamm Ruben zwölftausend versiegelt; vom Stamm Gad zwölftausend versiegelt;⁶vom Stamm Asser zwölftausend versiegelt; vom Stamm Naphthali zwölftausend versiegelt; vom Stamm Manasse zwölftausend versiegelt;⁷vom Stamm Simeon zwölftausend versiegelt; vom Stamm Levi zwölftausend versiegelt; vom Stamm Issachar zwölftausend versiegelt;⁸vom Stamm Sebulon zwölftausend versiegelt; vom Stamm Joseph zwölftausend versiegelt; vom Stamm Benjamin zwölftausend versiegelt.

Die große Schar aus allen Völkern

⁹Danach sah ich, und siehe, eine große Schar, die niemand zählen konnte, aus allen Nationen und Völkern und Sprachen, vor dem Thron stehen und vor dem Lamm,

حَتْمُ عِبِيدِ اللَّهِ

¹وَبَعْدَ هَذَا رَأَيْتُ أَرْبَعَةَ مَلَائِكَةٍ وَاقِفِينَ عَلَى أَرْبَعِ زَوَايَا الْأَرْضِ مُمَسِّكِينَ أَرْبَعَ رِيَاحِ الْأَرْضِ لِكَيْ لَا تَهْبَّ رِيحٌ عَلَى الْأَرْضِ وَلَا عَلَى الْبَحْرِ وَلَا عَلَى شَجَرَةٍ مَا.²وَرَأَيْتُ مَلَكَ آخَرَ طَالِعًا مِنْ مَشْرِقِ الشَّمْسِ مَعَهُ حَتْمُ اللَّهِ الْحَيِّ قَتَادَى يَصُوتُ عَظِيمٌ إِلَى الْمَلَائِكَةِ الْأَرْبَعَةِ الَّذِينَ أُعْطُوا أَنْ يَصُفُّوا الْأَرْضَ وَالْبَحْرَ³ قَائِلًا: لَا تَضُرُّوا الْأَرْضَ وَلَا الْبَحْرَ وَلَا الْأَشْجَارَ حَتَّى تَحْتِمَ عَيْدَ إِلَهِنَا عَلَى جَبَاهِهِمْ.⁴وَسَمِعْتُ عِدَّةَ الْمُخْتَوِمِينَ: مِئَةً وَأَرْبَعَةً وَأَرْبَعِينَ أَلْفًا مُخْتَوِمِينَ مِنْ كُلِّ سِبْطٍ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ.⁵مِنْ سِبْطِ يَهُوذَا اثْنَا عَشَرَ أَلْفَ مُخْتَوِمٍ، مِنْ سِبْطِ رَؤَيْيْنِ اثْنَا عَشَرَ أَلْفَ مُخْتَوِمٍ، مِنْ سِبْطِ جَادِ اثْنَا عَشَرَ أَلْفَ مُخْتَوِمٍ،⁶مِنْ سِبْطِ أَشِيرَ اثْنَا عَشَرَ أَلْفَ مُخْتَوِمٍ، مِنْ سِبْطِ نَفْثَالِي اثْنَا عَشَرَ أَلْفَ مُخْتَوِمٍ، مِنْ سِبْطِ مَنَسَّى اثْنَا عَشَرَ أَلْفَ مُخْتَوِمٍ،⁷مِنْ سِبْطِ شَمْعُونِ اثْنَا عَشَرَ أَلْفَ مُخْتَوِمٍ، مِنْ سِبْطِ لَوِي اثْنَا عَشَرَ أَلْفَ مُخْتَوِمٍ، مِنْ سِبْطِ يَسَّاكِرَ اثْنَا عَشَرَ أَلْفَ مُخْتَوِمٍ،⁸مِنْ سِبْطِ رُؤُوفُونَ اثْنَا عَشَرَ أَلْفَ مُخْتَوِمٍ، مِنْ سِبْطِ يُوْسُفَ اثْنَا عَشَرَ أَلْفَ مُخْتَوِمٍ، مِنْ سِبْطِ بَنِيَامِينَ اثْنَا عَشَرَ أَلْفَ مُخْتَوِمٍ.

الجمع الكثير القائم أمام عرش الله

⁹بَعْدَ هَذَا تَطَرُّتُ، وَإِذَا جَمْعٌ كَثِيرٌ لَمْ يَسْتَطِعْ أَحَدٌ أَنْ يَعْدَهُ، مِنْ كُلِّ الْأَمَمِ وَالْقَبَائِلِ وَالشُّعُوبِ وَالْأَلْسِنَةِ، وَاقِفُونَ أَمَامَ الْعَرْشِ وَأَمَامَ الْخُرُوفِ مُتَسَرِّلِينَ بِيَتَابٍ بَيْضٍ وَفِي أَيْدِيهِمْ سَعَفُ النَّخْلِ¹⁰ وَهُمْ يَصُرُّونَ يَصُوتٍ عَظِيمٍ قَائِلِينَ: الْخَلَاصُ لِإِلَهِنَا الْجَالِسِ عَلَى الْعَرْشِ وَلِلْخُرُوفِ.¹¹وَجَمِيعُ الْمَلَائِكَةِ كَانُوا وَاقِفِينَ حَوْلَ الْعَرْشِ وَالشُّيُوحِ وَالْحَيَوَانَاتِ الْأَرْبَعَةِ، وَخَرُّوا أَمَامَ الْعَرْشِ عَلَى وُجُوهِهِمْ وَسَجَدُوا لِلَّهِ قَائِلِينَ: آمِينَ، الْبَرَكَةُ وَالْمَجْدُ وَالْحِكْمَةُ وَالشُّكْرُ وَالْكَرَامَةُ وَالْقُدْرَةُ وَالْقُوَّةُ لِإِلَهِنَا إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِينَ، آمِينَ.¹²وَسَأَلَنِي وَاحِدٌ مِنَ الشُّيُوحِ: هَؤُلَاءِ الْمُتَسَرِّلُونَ بِالْيَتَابِ الْبَيْضِ، مَنْ هُمْ وَمِنْ أَيْنَ أَتَوْا؟¹⁴فَقُلْتُ لَهُ: يَا سَيِّدُ، أَنْتَ تَعْلَمُ. فَقَالَ لِي: هَؤُلَاءِ هُمُ الَّذِينَ أَتَوْا مِنَ الصِّفَةِ الْعَظِيمَةِ وَقَدْ عَسَلُوا يَتَابَهُمْ وَبَيَّضُوهَا فِي دَمِ الْخُرُوفِ،¹⁵مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ هُمْ أَمَامَ عَرْشِ اللَّهِ وَيَخْدُمُونَهُ تَهَارًا وَلَيْلًا فِي هَيْكَلِهِ، وَالْجَالِسُ عَلَى الْعَرْشِ يَجَلُّ قَوْقَهُمْ.¹⁶لَنْ يَجُوعُوا بَعْدَ وَلَنْ يَعْطَشُوا بَعْدَ وَلَا تَقَعُ عَلَيْهِمِ الشَّمْسُ وَلَا سَيِّءٌ مِنَ الْحَرِّ،¹⁷لَأَنَّ الْخُرُوفَ الَّذِي فِي وَسْطِ الْعَرْشِ يَرْعَاهُمْ وَيَقْنَادُهُمْ إِلَى يَتَابِعِ مَاءٍ حَيَّةٍ، وَيَمَسُّهُ اللَّهُ كُلَّ دَمْعَةٍ مِنْ

angetan mit weißen Kleidern und Palmzweigen in ihren Händen,¹⁰ die schrien mit großer Stimme und sprachen: Das Heil sei dem, der auf dem Thron sitzt, unserem Gott, und dem Lamm!¹¹ Und alle Engel standen um den Thron und um die Ältesten und um die vier Wesen und fielen vor dem Thron auf ihr Angesicht und beteten Gott an¹² und sprachen: Amen, Lob und Ehre und Weisheit und Dank und Preis und Kraft und Stärke sei unserm Gott von Ewigkeit zu Ewigkeit! Amen.¹³ Und es antwortete einer der Ältesten und sprach zu mir: Die mit den weißen Kleidern angetan sind, wer sind sie und woher sind sie gekommen?¹⁴ Und ich sprach zu ihm: Mein Herr, du weißt es. Und er sprach zu mir: Diese sind's, die gekommen sind aus der großen Trübsal und haben ihre Kleider gewaschen und haben ihre Kleider hell gemacht im Blut des Lammes.¹⁵ Darum sind sie vor dem Thron Gottes und dienen ihm Tag und Nacht in seinem Tempel; und der auf dem Thron sitzt, wird über ihnen wohnen.¹⁶ Sie wird nicht mehr hungern noch dürsten; es wird auch nicht die Sonne oder irgendeine Hitze auf sie fallen;¹⁷ denn das Lamm mitten auf dem Thron wird sie weiden und leiten zu den lebendigen Wasserquellen, und Gott wird abwischen alle Tränen von ihren Augen.